# YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (ensimmäinen jaosto)
12 päivänä syyskuuta 2002 *

Asiassa C-386/01,

**Euroopan yhteisöjen komissio,** asiamiehenään I. Martínez del Peral, prosessiosoite Luxemburgissa,

kantajana,

vastaan

**Espanjan kuningaskunta,** asiamiehenään S. Ortiz Vaamonde, prosessiosoite Luxemburgissa,

vastaajana,

* Oikeudenkäyntikieli: espanja.

jossa kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut kulutusluottoja koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun direktiivin 87/102/ETY muuttamisesta 16 päivänä helmikuuta 1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/7/EY (EYVL L 101, s. 17) 2 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä ja toissijaisesti koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle,

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (ensimmäinen jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja P. Jann (esittelevä tuomari) sekä tuomarit M. Wathelet ja A. Rosas,

julkisasiamies: S. Alber,
kirjaaja: R. Grass,

ottaen huomioon esittelevän tuomarin kertomuksen,

kuultuaan julkisasiamiehen 30.5.2002 pidetyssä istunnossa esittämän ratkaisuehdotuksen,

on antanut seuraavan

**tuomion**

1 Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut EY 226 artiklan nojalla kanteen, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 8.10.2001 ja jossa yhteisöjen tuomioistuinta vaaditaan toteamaan, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut kulutusluottoja koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun direktiivin 87/102/ETY muuttamisesta 16 päivänä helmikuuta 1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/7/EY (EYVL L 101, s. 17, jäljempänä "direktiivi") 2 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä ja toissijaisesti koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle.

2 Direktiivin 2 artiklassa säädetään seuraavaa:

"1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään kahden vuoden kuluttua siitä, kun tämä direktiivi tulee voimaan. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle.

— —

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle."

3 Direktiivi julkaistiin *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* 1.4.1998. EY 254 artiklan 1 kohdan mukaisesti se on siis tullut voimaan 21.4.1998, ja sen täytäntöönpanolle asetettu määräaika on päättynyt 21.4.2000.

4 Varattuaan Espanjan kuningaskunnalle tilaisuuden esittää asiasta näkemyksensä komissio lähetti tälle jäsenvaltiolle 9.3.2001 päivätyllä kirjeellä EY 226 artiklan ensimmäisessä kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti perustellun lausunnon, jossa komissio kehotti sitä ryhtymään tarvittaviin toimenpiteisiin direktiivistä johtuvien velvoitteidensa noudattamiseksi kahden kuukauden kuluessa perustellun lausunnon tiedoksiannosta.

5 Espanjan viranomaiset ilmoittivat 25.6.2001 päivätyllä kirjeellään, että direktiivin täytäntöönpanon edellyttämia kansallisia toimenpiteitä oltiin parhaillaan suorittamassa.

6 Koska komissiolle ei toimitettu muita tietoja direktiivin täytäntöönpanosta, komissio päätti nostaa nyt käsiteltävänä olevan kanteen.

7 Espanjan kuningaskunta vetoaa vastineessaan siihen, että oikeusministeriö on valmistellut direktiivin täytäntöönpanoa koskevan lakiehdotuksen. Kaikki asian kannalta merkitykselliset muodollisuudet on suoritettu, ja hallitus on jo hyväksynyt lakiehdotuksen, jolla "saatetaan Espanjan oikeusjärjestyksen osaksi eri-

näiset yhteisön direktiivit, jotka koskevat kuluttajien ja käyttäjien etujen suojelua". Lakiehdotus tarvitsee enää vain Cortes Generalesin hyväksymisen.

8 Kyseiset seikat eivät kuitenkaan muuta sitä tosiasiaa, että — kuten Espanjan kuningaskunnan toimittamasta selvityksestä ilmenee — direktiivin täytäntöönpanoa ei ole toteutettu perustellussa lausunnossa asetetussa määräajassa. Komission kanne on siis perusteltu.

9 Näin ollen on syytä todeta, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut kyseisen direktiivin mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole säädetyssä määräajassa antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

**Oikeudenkäyntikulut**

10 Yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaan asianosainen, joka häviää asian, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, jos vastapuoli on sitä vaatinut. Koska komissio on vaatinut oikeudenkäyntikulujen korvaamista ja Espanjan kuningaskunta on hävinnyt asian, viimeksi mainittu on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (ensimmäinen jaosto)

on antanut seuraavan tuomiolauselman:

1) **Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut kulutusluottoja koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun direktiivin 87/102/ETY muuttamisesta 16 päivänä helmikuuta 1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/7/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole säädetyssä määräajassa antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.**

2) **Espanjan kuningaskunta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.**

Jann Wathelet Rosas

Julistettiin Luxemburgissa 12 päivänä syyskuuta 2002.

R. Grass — kirjaaja

P. Jann — ensimmäisen jaoston puheenjohtaja